



POTVRDA O ODOBRENJU USLUŽNE TVRTKE
CERTIFICATE FOR APPROVAL OF THE SERVICE SUPPLIER

Br / No 01-011887/018436

Potvrđuje se da je ova uslužna tvrtka odobrena u skladu s Pravilima za statutaru certifikaciju pomorskih brodova, Dio 1. – Opći propisi, Odjeljak 4. – Odobrenje uslužnih tvrtki.

This is to certify that this service supplier is approved on the basis of the Rules for statutory certification of sea-going ships, Part 1 – General Requirements, Chapter 4 – Approval of service suppliers.

TVRTKA:

FIRM:

DUMI d.o.o.

Stinice 26

21000 SPLIT

HRVATSKA • CROATIA

PODRUČJE ODOBRENJA:

FIELD OF APPROVAL:

Pregled i održavanje aparata za gašenje požara na brodovima.

Inspection and maintenance of fire extinguishers on board ships.

Pregled i održavanje sustava za gašenje požara na brodovima.*

*Inspection and maintenance of fire extinguishing systems on board ships. **

Pregled i održavanje naprava za disanje.

Inspection and maintenance of self contained breathing apparatus.

Pregled i održavanje sustava za dojavu požara na brodovima.

Inspection and maintenance of fire detection systems on board ships.

Ispitivanje koncentrata za pjenu sustava gašenja požara pjenu na brodovima.

Testing of foam concentrates for foam fire extinguishing systems on board ships.

Hidrostatsko ispitivanje posuda pod tlakom, cjevovoda, armature i savitljivih spojeva.

Hydrostatic pressure testing of pressure vessels, piping, valves and fittings and flexible hoses.

ODOBRENJE VRIJEDI DO: 2020-12-15
APPROVAL IS VALID UNTIL:

UZ UVJETE NAVEDENE NA POLEDINI
SUBJECT TO CONDITION OVERLEAF

Mjesto i datum Split, 2016-12-15
Place and date

M.P.
(Seal)

(Potpis – Signature)
Marinko Popović, dipl.ing.

* **Uslužna tvrtka odobrena je za pregled i održavanje slijedećih sustava za gašenje požara:**

- **plinom (ugljičnim dioksidom; halonom; inergenom; FM 200);**
- **aerosolom;**
- **suhim prahom;**
- **pjenom;**
- **vodom (rasprskivanje; raspršivanje; glavni sustav).**

* Service supplier is approved for survey and maintenance of the following fire extinguishing systems:

- gas systems (carbon dioxide; halon; inergen; FM 200);
- aerosol systems;
- dry powder systems;
- foam systems;
- water systems (sprinkler; water-spraying; fire main).

Hidrostatsko ispitivanje posuda pod tlakom mora biti obavljeno u nazočnosti eksperta/inspektora Hrvatskog registra brodova, i o tome treba biti izdana odgovarajuća potvrda.

Hydrostatic pressure test of pressure vessels shall be performed in the presence of the Croatian Register of Shipping surveyor, and an appropriate certificate shall be issued.

Hrvatski registar brodova prihvaća rezultate ispitivanja samo onih uzoraka koncentrata za pjenu koji su uzeti i označeni u prisutnosti eksperta HRB ili ovlaštene osobe odobrene uslužne tvrtke “Dumi”.

Croatian Register of Shipping shall accept testing results of foam concentrate samples taken and marked only in presence of CRS surveyor or authorized person of the approved service supplier “Dumi”.

Uslužna tvrtka se uvrštava u Popis odobrenih uslužnih tvrtki i odobrena je sve dotle dok se pridržava odredaba Pravila za statutarnu certifikaciju pomorskih brodova, Dio 1. – Opći propisi, Odjeljak 4. – Odobrenje uslužnih tvrtki.

The service supplier is enlisted in the List of approved services suppliers and is approved until the provisions of the Rules for statutory certification of sea-going ships, Part 1 – General Requirements, Chapter 4 – Approval of service suppliers are followed.